

Pomoce aplikacyjne

[illegible]

Uygulama yardımları

Hedef hasta grubu

Bu beklemi tarafından alınan ölçüm çevresinde tedavi edilen hastalar.

Öngörülen kullanıcılar

Bu beklemi

Uygulama içimleri

Uygulama tanımı

Loet loet uygulama içimeli - Uygulama programı
R02456 uzun uygulama içimi, sıyah: smartseal® 8 loc uygulama için
R027714 kıvrılma uygulama içimeli, sıyah: smartpanel® uygulamaları için

Yöntem

Uygulama programın kapıları açarak, Uygulama içimeli uygulama programına yerleştirir ve bu şekilde loet loet bağlamlarını keser girilene kadar çevrecek kılıfıdır. Ardından sağlanıyor oturumdağıdıkları kontrol edilir. Sonraki içimler için uygun kuvvete göre hareket eder.

Aplikatör

Uygulama tanımı

Aplikatör, sıvılarla tam olarak yerleştirilmesi içindir. Başlıg emici olmayan elyaflan üretirizmiye. Uygulanacak çizilebilir elyaflan istanbulde oluşturulmuştur. Uygulama gerektirenlerde kademli uygulanacak vinyi tutan, denetimleyen bir kare oluşturmö olur.

Yöntem

Uygulama gerektirenler yerine uyumu ve sıvıları tam istenilen yere uygulanması sağlayacak şekilde bükülmelidir. Başlık, geriye yapıştıkta olmalıdır istenilen pozisyonda kalır. Aplikatör, smartseal® cervi uygulanması için uygundur. Sonraki içimler için kullanılan ürünün kuvvetine göre hareket eder.

Intra Oral Tip / Konturlama nozulları

Uygulama tanımı

Intra Oral Tip'e konturlama nozualları, Autotix® veya Autotix2 sisteminde karıştırma kanülleri için ekletilebilir ekipman kullanılır. Bu makale, Buntar salınc ve hardlaması alanında kolay aksesitlikten doğrudan hedefte uygulamasının için kullanılmaktadır. Konturlama nozulları şekillendirildi ve renk karşı stilikonunm kolayca uygulanması için bir demet oluşturdur.

Yöntem

Uygulama yardımıml, yerlerine oturanı kadar üstüne basılarak karıştırma kanülüne yerleştirilirler. Ardından sağlan oturum oturmağına kontrol edilir. Hızlı ve sonraki içimler için kullanılan ürünün kuvvetine göre hareket eder.

Güvenlik uyarıları

- Sadece eğitilmiş uzman personel tarafından belirtilen amaçlar doğrultusunda kullanılmalıdır.
- Tek kullanımlıdır.

Uyarılar

- Detsa yanlış kullanımdan oluşan hasarlardan sorumlu değildir.

Kontraendikasyon

Kontraindikasyonlar bir tıbbi maddeleme karyalerinin bilirmesi durumunda veya temas alejilerinde bulunabilir. Uygun şekilde kullanılması durumunda etkilerden etkenleri beklememek.
Ancak şifir- istenmeyen gibi bağırsıklı endokrinasyon teması alarak elimine edilmemesi, Şüphelenilmesi durumunda kullanıldandırdı olan bir alerji testinin yapılmasını tavsiye ediyoruz.

İmha

İmha işlemi, yere/bölge/se/ülusal ve uluslararası yönetmelikle uyuncaca yapılmalıdır.

Aplikačné pomôcky

[illegible]

Aplikační pomůcky

Cílová skupina pacientů

Osoby, u kterých se provádí rutinní stomatologický úkon.

Uživatelé provádějící aplikaci

Zubní lékař / zubní lékařka

Aplikační jehly

Popis produktu

Aplikační jehly pro Luer Lock – aplikační stříkačky
R02456 aplikační jehly dlouhé, černé; k aplikaci přípravku smartseal® 6 loc
R02714 aplikační jehly zkrácené, černé; k aplikaci přípravku smartseal®

Postup aplikace

Opatrné uzavření aplikační stříkačky. Nasadíte aplikační jehlu na aplikační stříkačku a potlačíte směr Luer Lock zastrčením. Následně zkontrolujete, zda správně sedí. Dále postupujete podle návodu používaného produktu.

Aplikaátor

Popis produktu

Aplikační je určen k precizní aplikaci tekutých materiálů. Hlavice je vyrobena z nenaskazkových vláken. Roztok určený aplikací je uložten v otvoru mezi vlákeny. Vznikne nekapající kapka, která zadržuje tekutý materiál určený k aplikaci. Pokud nedojde k aplikaci.

Postup aplikace

Aplikační je možné snadno ohnout, čímž umožňuje aplikaci roztoků do těžko přístupných oblastí. Hlavice zůstane v požadované poloze, aniž by se samovolně vstáta do výchozí polohy. Aplikátor je určen k aplikaci přípravku smartseal® 6 loc. Dále postupujete podle návodu používaného produktu.

Intra Oral Tips / aplikační koncovky

Popis produktu

Intra Oral Tips / aplikační koncovky jsou jako náustnice na mlučící kanýly v systému Automix® nebo Automix2. Používají se k přesné aplikaci dobře zatvrditelné silikonu na sliznici a v blízkosti periodontu.

Aplikační koncovky slouží k tvorbu tvaru a jako výhledový prostředek k snadné aplikaci silikonu pro registraci skusu.

Postup aplikace

Aplikační pomůcku na mlučící kanýlu nasadíte a přimáčknete, aby do sebe obě části zapadly. Následně zkontrolujete, zda správně sedí. Při přípravě a dalším postupu se řiďte návodem používaného produktu.

Bezpečnostní pokyny

- Pouze k určenému použití vyhovujícím odborným personálem.
- Účinné k jednotlivatelné použití.

Upozornění

- Dávka není za škodu, která vzniká chybou aplikací.

Pro uživatele a/nebo pacienty: jakékoli nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s došením prostředkem, by měla být neprodávěně hlášena výrobci na adrese incident@dentax.com a příslušnému orgánu členenské státy, v němž má uživatel a/nebo pacient bydliště.

Kontraindikace

Materiál nepoužívejte, pokud se u pacienta v minulosti vyskytla alergie na některou ze složek, nebo při kontaktní alergii. Při odpovídajícím použití se neočekávají žádné nežádoucí účinky.

Obecně však nebezpečí vzniku nežádoucí reakce například alergie nebo podráždění. V případě pochybností doporučujeme provést před použitím test na alergii.

Likvidace

Likvidaci odpadů proveďte v souladu s místními / regionálními / národními a mezinárodními předpisy.

Applikationshilfen

Patientenzusatzgruppe

Personen, die im Rahmen einer zahnärztlichen Maßnahme behandelt werden.

Vorgesehene Anwender

Zahnarzt/-ärztin

Applikationsnadeln

Produktbeschreibung

Applikationsnadeln für Luer Lock - Applikationsnadeln
K03214 Applikationsnadel lang, schwarz zur Anwendung von smartseal® & loc
K03214 Applikationsnadel gebogen, schwarz zur Anwendung von smartseal®

Vorgangsweise

Verschrauben Sie die Applikationspritze entfernen. Applikationsnadel auf die Applikationspritze aufsetzen und die Luer Lock Verbindung durch Drehen bis zum Anschlag verriegeln. Anschließend schenken Sie überprüfen. Weiteres Vorgehen entsprechend der Anleitung des verwendeten Produktes.

Applikator

Produktbeschreibung

Der Applikator dient zur punkturenweisen Platzierung von Flüssigkeiten. Der Kopf besteht aus nicht absorbierenden Fasern. Die aufsteigenden Lösungen werden zwischen den Fasern gesaugt. Es entsteht eine nicht tropfende Kugeln, die die aufsteigende Flüssigkeit enthält, bis die Applikation erfolgt ist.

Vorgangsweise

Der Applikator lässt sich leicht für eine punkturenweise Applikation von Lösungen in schwer zugänglichen Gebieten biegen. Die Nadel ist gewaschen und ohne Rückführung. Der Applikator ist für die Anwendung von smartseal® cerv vorgesehen. Weiteres Vorgehen entsprechend der Anleitung des verwendeten Produktes.

Intra-Oral-Tips / Konturierungsdüsen

Produktbeschreibung

Intra-Oral-Tips und Konturierungsdüsen dienen als Aufsatz für Mischkanülen im Automata 1 oder Automata 2-System. Sie werden zur gezielten Applikation von leichtflüssigen Silikon im Salivus und Präparationsbereich verwendet. Konturier werden ständig mit feingebogener und entgegen den Strang zur vereinfachten Applikation von Bissunterstützungsilippen.

Vorgangsweise

Die Applikationshelfer werden durch Einrücken bis zum Einrasten in die Mischkanüle aufgesetzt. Anschließend sicherer Sie überprüfen. Vorbereitung und weiteres Vorgehen entsprechend der Anleitung des verwendeten Produktes.

Sicherheitshinweise

- Nur für die angegebene Zweckbestimmung durch geschultes Fachpersonal.
- Nur für den Einmalgebrauch bestimmt.

Hinweise

Dieses haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Anwendung hervorgerufen werden.

Für Anwender und/oder Patienten:
Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich unter incident@dentaur.com sowie an die zuständige Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

Kontraindikation

Dieses Material ist bei bekannten Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe oder bei Kontaktallergien zu verwenden. Unverwundliche Menschen sind bei sachgehehr Anwendung zu erwarten.

Bei Allergien, Irritationen können jedoch grundsätzlich nicht ausgeschlossen werden. Im Zweifelsfall empfehlen wir, vor der Anwendung einen Allergietest durchzuführen.

Entsorgung

Die Entsorgung gemäß der örtlichen/regionalen/nationalen und internationalen Vorschriften durchführen.

Zweckbestimmung: Applikationshilfen für den dentalen Gebrauch	
Indikation: Applikationsnadel: Aufsätze für Direktapplikation mit Luer Lock Verbindung	
Applikator: Aufnahme und Applikation von Flüssigkeiten	
Intra-Oral-Tips: Zur Applikation von Kariesmitteln	
Lagerung:	
	
Bestellinformation:	
Applikationsnadeln	
Applikationsnadeln schwarz lang 25 St.	02456
Applikationsnadeln schwarz gebogen 10 St.	02714
Applikator	
Applikator pink 100 St.	03543
Intra-Oral-Tips / Konturierungsdüsen	
Intra-Oral-Tips weiß 96 St.	02345
Intra-Oral-Tips gelb 96 St.	02712
Konturierungsdüsen 12 St.	02611
Konturierungsdüsen 12 St.	02648
Zuordnung Mischkanülen:	
Intra-Oral-Tips weiß:	
Mischkanülen rosa	02707
T-Mischer rosa	03614
Mischkanülen 6 mm	02344
Intra-Oral-Tips violett:	
Mischkanülen violett	02704
Intra-Oral-Tips gelb:	
Mischkanülen gelb	02706
T-Mischer gelb	03615
Mischkanülen, 10:1 gelb	02887
Konturierungsdüsen: Mischkanülen 6 mm	02344
Konturierungsdüsen: Mischkanülen 6 mm	02705
T-Mischer grün	03616

DE	Gebrauchsanweisung	NO	Bruksanvisning
EN	Instructions For Use	PL	Instrukcja stosowania
FR	Mode d'emploi	PT	Manual de instruções
ES	Modo de empleo	RO	Instrucțiuni de utilizare
IT	Istruzioni per l'uso	SV	Bruksanvisning
DA	Bruksanvisning	SK	Návod na použitie
EL	Οδηγίες χρήσης	SL	Navedila za uporabo
HR	Upute za uporabu	CS	Návod k použití
LV	Lietošanas instrukcija	HU	Használati útmutató
LT	Naudojimo instrukcija	RU	Инструкция по применению
NL	Gebbruiksaanwijzing	TR	Kullanım kılavuzu

Ajudas de aplicação

Grupo de pacientes a *de se destina*

Pessoas no âmbito de um tratamento dentário.

Utilizadores pretendidos

Dentista (m/f)

Agulhas de aplicação

Descrição do produto

Agulhas de aplicação para Luer Lock - Seringas de aplicação
K03565 Agulhas de aplicação longas, pretas: para aplicação de smartmat® 8 loc
K037114 Agulhas de aplicação curtas, pretas: para aplicação de smartmat® 8 loc

Precedimento

Retirar a tampa da seringa de aplicação. Colocar a agulha de aplicação na seringa de aplicação e travar a conexão Luer Lock, utilizando a alavanca de fim. Em seguida, é necessário verificar se está segura. Proceder de acordo com o manual de instruções do produto utilizado.

Aplicador

Descrição do produto

O aplicador serve para a aplicação precisa de líquidos. A cabeça consiste em fibras não absorventes. As soluções a serem aplicadas são armazenadas entre as fibras. O resultado é uma bola sem gotejamento que retém o líquido e a aplicação é feita quando necessário.

Precedimento

O aplicador pode ser facilmente dobrado para a aplicação precisa de soluções em áreas de difícil acesso. A agulha permanece na posição desejada sem resiliência. O aplicador é previsto para o uso de smartmat® cervi. Proceder de acordo com o manual de instruções do produto utilizado.

Intra-Oral-Tips / Bocais de contorno

Descrição do produto

Intra-Oral-Tips e bocais de contorno servem como acessórios para bocais de mistura nos sistemas Automil® ou Automix2®. Eles são usados para a aplicação direcionada de silicone de fácil fixação no sulco e na área de preparação. Os bocais de contorno têm a forma e produzem um fio para a aplicação simplificada de silicone de registro de mordida.

Precedimento

As alças de aplicação são colocadas na cámbula de mistura e premidas até engatar. Em seguida, é necessário verificar se está segura. Preparação e procedimento adicional de acordo com o manual de instruções do produto utilizado.

Indicações de segurança

- Agente para a fidelidade especificada, por especialistas devidamente treinados.
- Destinado para apenas uma utilização.

Indicações

- A dextra não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta.

Para utilizadores que não sejam

Qualquer incidente grave ocorrido com o produto deve ser comunicado à Incidências/Incidentes com a autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores ou produtos estão estabelecidos.

Contra-indicação

Contra-indicação: não usar caso não haja conexão adequada a qualquer um dos ingredientes ou em caso de alergia a qualquer um dos ingredientes. Em caso de utilização correta, não é de esperar efeitos indesejados.

No entanto, não é possível excluir por completo a ocorrência de reacções do sistema imunológico, tais como ps. ou alergias.

Em caso de reacções adversas, contactar imediatamente um teste alergológico ou um especialista em alergias.

Eliminação

A eliminação deve ser realizada de acordo com os regulamentos locais/nacionais/internacionais.

Applikationshjälpmedel

Patientmiljögrupp

Fresener som behandlas inom ramen för en tandvårdsåtgärd.

Ävsvedda användare

Tandläkare

Applikationsnålar

Produktbeskrivning

Applikationsnålar för Luer Lock – applikationsstrut
K03566: Applikationsnålar linära, svarta för användning av smarteap® i oc
K03714: Applikationsnålar böjda, svarta för användning av smarteap® i oc

Tillvägagångssätt

Applikationsnålsgruppsskick. Skott på applikationsnål på applikationsstrut och lös Luer Lock förbindelsen fast på applikationsnålen. Det visar den till användare. Kontrollera därför att den sitter fast. Ytterligare förbande enligt den använda produktens bruksanvisning.

Applikator

Applikator används för exakt placering av fibrer. Huvudet består av icke absorberande fiber. Lösningen som ska laggas på lagras mellan fibrerna. Det uppstår en vaku som inte droppar, som håller fast vätskan som ska laggas på, till applikationen har genomförts.

Tillvägagångssätt

Applikatorn är lätt att använda för en exakt applikation av lösningar i svåråtkomliga områden. Huvudet stannar i önskad position utan återstötning. Applikatorn är avsedd för användning av smarteap® cervi. Ytterligare förbande enligt den använda produktens bruksanvisning.

Intra-oral-tips / kontureringsmunstycken

Produktbeskrivning

Intra-oral-tips och kontureringsmunstycken fungerar som påbyggnad för bändningskanyler i Automin® eller Automin2®-system. De används för målbildad applikation av läymittels villosid i sår och preparationsområden. Kontureringsmunstycken är formgivade och skapas en sträng för förmålad applikation av bettegränsningsgisslan.

Tillvägagångssätt

Applikationsnålsgruppsskick på geonit att trycka in dem tills de hakar i på bändningskanylen. Kontrollera därför att de sitter fast. Förbande och ytterligare förbande enligt den använda produktens bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningar

- Endast för den angivna användarens användningen av utbildad specialiserad personal.
- Endast avsedd för engångsbruk.

Anvisningar

- Detta anvisar inte för skador som förorsakas av felaktig användning.
- Ett meddelande till användaren och/eller patienten:

Alla allvariga tillstånd som har inträffat i samband med produkten bör rapporteras till indextid@oc.com och om den behövs myndigheten (i den medlemstat där användaren och/eller patienten är bosatta).

Kontaindriskning

Detta anvisar inte för skador som förorsakas av en inbegreppna eller av felaktiga kontakter. Önskad verkningar kan inte förväntas vid korrekt användning. Immuniseringsreaktioner (s.e. allergier, irritationer) kan dock principiellt inte uteslutas. Vid tvivel kan rekommenderas att i vissa fall användningen utövas på ett noggrant.

Bortskaffning

Utför bortskaffningen i enlighet med de lokala/regionala/nationella och internationella föreskrifterna.

Pomoč za nanašanje

Številna skupina pacientov

Oseba, ki se obravnava v okviru zobozdravstvenega postopka.

Predvideni uporabniki

Zobozdravniki/zobozdravnica

Igle za nanašanje

IGLE PROIZVODA

Igle za nanašanje za Luer Lock priključke – Igle za nanašanje IG0246 Igle za nanašanje, dolžine 2 cm; za uporabo s smutno[®] & loc IG02714 Igle za nanašanje, uporabe, črne; za uporabo s smutno[®]

Postopke

Ostane pokrovoček brizge za nanašanje. Igle za nanašanje nastavljene na brizgo za nanašanje in Luer Lock priključke zakle- mite tako, da za zavrtno del konice. Preverite dobrot injiciranja. Nadaljnje nanašanje v skladu z navodili uporabljajočega izdelka.

Apikator

IGLE PROIZVODA

Apikator je naprava za natančno namestitve tekočin. Glava je sestavljena iz nepovpih viakov. Tekočine za nanos se tako ne shranjujejo med glavo. Rezultat je kroglica, ki ne kaplja, in zadržuje tekočino za nanos, dokler aplikacija ne steče.

Postopke

Apikator pripravite tako, da lahko natančno natančno razporedite v tekoči dostopni območji. Glava ostane v tekočem položaju brez neželenih premikov. Apikator je namenjen za uporabo smutno[®] črni. Nadaljnje nanašanje v skladu z navodili uporabljajočega izdelka.

Intraoralne konice/oblikovalne šobe

IGLE PROIZVODA

Intraoralne konice in oblikovalne šobe so namenjene kot nastavke za mešalne ige v sistemu Automix[®] ali Automix2[®]. Uporabljajo se za ciljno nanašanje silikona v visoki stopnji pretoka na območju silikona in pripravlja. Oblikovalne šobe dolgo dolžine in ultrajazne grane za postmožnost nanašanje silikona za registracijo ugriza.

Postopke

Priporočamo za nanašanje se nametjeto v mešalno igo s poslikano na svoje mesto. Preverite dobrot injiciranja. Pripravite in nadaljnje nanašanje v skladu z navodili uporabljajočega izdelka.

Varnostni napotki

- Samo za rvedenje nametjeto in uposobljeno oboje.
- Samo za enkratno uporabo.

Napotki

- Detekta ne odgovorja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe odnesnega materiala.
- Ne uporabljajte pri vseh pacientih.

Vse resne incidente, povezane s temi izdelki, je treba nemudoma poročati na incident@dentaur.com. Na pristojni organi države članice, v kateri ima proizvajalnik ali njihov sežek.

Kontraindikacija

Ne uporabljajte pri vseh alergijah na eno izmed vsebovanih snovi ali pri kritičnih alergijskih. Neželeno delovanje pri nametjeto uporabi ne pričakujemo. Imunski reakci, kot sta alergija ali alergije, so mogoče popolnoma izključiti. Če ste v dvomih, vam priporočamo, da pred uporabo opravite alergijski test.

Odstrejanje

Odstrejanje v skladu s lokalnimi/regionalnimi/državnimi in mednarodnimi predpisi.

Applikálási segédeszközök

[illegible]

Application Aids

Patient Target Group

Persons being treated in the context of a dental procedure.

Intended Users

Dentist

Application needles

Product Description

Application needles for Laser Lock application syringes
K03056: Application needles long, black for application of smartseal® 30
K03214: Application needles curved, black for application of smartseal®

Procedure

Remove the sealing cap of the application syringe. Place the application needle on the application syringe and latch the Laser Lock by pulling it out until it is locked. Then check for secure fit. Further procedure according to the instructions of the product to be used.

Applicator

Product Description

The applicator is used for highly precise placement of liquids. The head consists of non-absorbing fibers. The solutions to be applied are held between the fibers. A non-dripping sphere is formed, which holds the liquid to be applied until the application has been performed.

Procedure

The applicator can be easily bent to highly precise application of solutions in poorly accessible areas. The head remains in the desired position without spring back. The applicator is designed for the application of smartseal® cervi. Further procedure according to the instructions of the product to be used.

Intra-oral tips / Contouring tips

Product Description

Intra-oral tips and contouring tips serve as attachment for mixing cannulas in the Automix1 or Automix2 system. They are used for targeted application of light-bodied silicone in the sulcus and preparation area.

Contouring tips are shaping and generating a strand for simplified application of bite registration silicone.

Procedure

The application aids are attached by pressing them into the mixing cannula until they snap into place. Then check for secure fit. Preparation and further procedure according to the instructions of the product to be used.

Safety Information

- Only for the specified intended use by trained specialists.
- For single use only.

Notes

- Dextas shall not be held liable for any damage caused by misuse.

For users and/or patients:

- In any serious incident that has occurred in connection with this product must be reported immediately to info@dentax.com and to the competent public authority of the country in which the user and/or patient resides.

Contraindication

Do not use this material in case of known allergies to any of the ingredients, or contact allergies. Undesirable effects are not to be expected in case of proper application. However, as a matter of principle immune reactions such as allergies or irritations cannot be ruled out. In case of doubt, we recommend application of bite registration for alternative.

Disposal

Disposal must be carried out in accordance with the local/regional/national and international regulations.

Intended use:
Application aids for dental use

Indications:
Application needles:
Attachments for direct application
with Laser Lock connection

Applicator: Training and application
of liquids

Intra-oral tips: For Application of
impression silicone

Storage:



Ordering information:

Application needles

Application needles,
black long 25 pcs. **02456**

Application needles,
black curved 10 pcs. **02714**

Applicator

Applicators
pink 100 pcs. **03543**

**Intra-oral tips /
Contouring tips**

Intra-oral tips

white 96 pcs. **02345**

Intra-oral tips
yellow 96 pcs. **02712**

Contouring tips
12 pcs. **02611**

Contouring tips
12 pcs. **02648**

Assignment of mixing cannulas:

Intra-oral tips white:
Mixing cannulas pink 02707
T-mixer pink 03614
Mixing cannulas 6 mm 02344

Intra-oral tips purple:
Mixing cannulas purple 02704

Intra-oral tips yellow:
Mixing cannulas yellow 02706
T-mixer yellow 03615
Mixing cannulas 10.1,
yellow 02807

Contouring tips:
Mixing cannulas 6 mm 02344

Contouring tips:
Mixing cannulas green 02705

Application needles | Applicator |
Intra-oral tips / Contouring tips

dentax

MADE IN GERMANY

11/2025

Caution: Federal U.S. law prohibits this device to be used on the order of a dentist or other health care professional

4.1

© 2025 dentax GmbH
70275 Eitingen, Germany
+49 7143 510 0

Application Aids

Applikationshilfen

Applikationsnadeln | Applikator |
Intra-Oral-Tips / Konturierungsdüsen